

# TERREMOTO

## EN LA ZONA BANANERA DEL PACIFICO

EN GOLFITO, EN PARRITA, EN PUERTO CORTES Y EN OTROS LUGARES DE LA ZONA BANANERA DEL PACIFICO, EL TEMPLOR DE AYER TARDE SE CONVIRTIÓ EN UNA CATASTROFE DE ALCANCES PAVOROSOS. PARTE DE LA LINEA FERREA, EN KILOMETRO 1 (GOLFITO) FUE TRAGADA ESPECTACULAR Y ESPANTOSAMENTE POR LA TIERRA

EL CERRO QUE SE ALZA FRENTE A GOLFITO SE DESPLOMO, ATERRANDO LAS LINEAS FERREAS Y VARIAS CASAS

PERFECTO CALVO, EMPLEADO DE LA PLANTA ELECTRICA DE GOLFITO PERDIO LA VIDA ELECTROCUTADO

## MUERTOS Y HERIDOS EN PUERTO CORTES

LO QUE EN TODA LA REPUBLICA NO HA SIDO MAS QUE UNA TEMPESTAD SISMICA VIOLENTA, EN PUERTO CORTES SE HA CONVERTIDO EN UNA VERDADERA CATASTROFE

Casas de madera, árboles, el Muellecito, el edificio escolar y muchas pulperías han quedado destruidos por el temblor de ayer a las tres de la tarde.

Esta mañana, a las 8.45 horas, "La Tribuna" y LA RAZON obtuvieron los primeros informes que llegan a San José de los graves sucesos ocasionados por los fenómenos sísmicos en Puerto Cortés, transmitiéndose por medio de la Radio "América Latina" poco después

HASTA EL MOMENTO SE SABE QUE SON VARIOS LOS HERIDOS Y LO QUE ES MAS GRAVE, HAY 4 MUERTOS. — LA TIERRA SE HA ABIERTO EN GRANDES GRIETAS, QUE HAN SOBRECOGIDO DE PAVOR A LA POBLACION

Puede decirse, sin temor a una exageración, que el temblor de ayer a las 14.50 minutos se convirtió en un terremoto en toda la zona bananera del sur del Pacífico. Parrita, Quepos, Puerto Cortés y Golfito y otros lugares de aquella zona tan poblada por heroicos trabajadores costarricenses, han sido conmovidos por el temblor de ayer tarde que asumió características de terremoto.

Los informes que tenemos van a continuación, sin comentario alguno. La catástrofe es grande. Sobran las palabras:

EL RADIOGRAMA LLEGO HASTA HOY EN LA MANANA

El temblor que tuvo caracte-

terísticas de terremoto en Puerto Cortés fue el de las 14.50 de ayer, que tan fuerte se sintió en toda la república. Pero no fue sino hasta hoy a las 8.15, cuando de aquel lugar se puso el primer mensaje radiográfico a nuestro periódico y al señor presidente de la república.

Este primer mensaje que llegó a San José fue dado a conocer al país en general por radio "América Latina", tra bajando en estrecha cooperación con LA TRIBUNA y LA RAZON.

### DE OESTE A ESTE

El temblor fue en Puerto Cortés de oeste a este. Fuertísimo. Más fuerte que en ningún otro lugar de la república. La duración fue de un

minuto y medio. Algo inusitado. La intensidad fue de VII o de VIII. Los vecinos alarmados se echaron a las calles de la población. Aquel mención fantástico echó al suelo los árboles. Fue un espectáculo impresionante, como nunca se ha visto en los últimos años. La tierra se movía como si estuviese azogada. Los gritos de hombres, mujeres y niños daban un ambiente de tragedia al fenómeno sísmico.

### CASAS DE MADERA

La mayoría de las casas que existen en aquella población son de madera. Ni a la madera respetó el temblor con característica de terremoto. Muchísimas casas quedaron en ruinas, despedazadas.

Los daños comerciales en Puerto Cortés ascienden a 50 mil colones; en otras ciudades, son también crecidas las pérdidas

En Santa Bárbara de Heredia los nichos del cementerio quedaron rotos, confundiendo las osamentas de cinco cadáveres, que fueron llevados al osario municipal en medio de la consternación general

La iglesia parroquial de Santa Bárbara, quedó dañada seriamente; las campanas repica inintermitentemente

rotas totalmente. En las casas que se sostuvieron en pie, nada quedó en su lugar en sus interiores. Todo cayó a suelto, haciéndose añicos: mesas, armarios, adornos, cuadros, vidrieras. El ruido era espantoso. Máxime que retumbos subterráneos sobrecogían

Los ríos arrastran grandes cantidades de lodo, como cuando se van a desbordar, lo que indica que en el interior de las montañas ha habido pavorosos desprendimientos de tierra. — El hecho de estar desocupado por las vacaciones el edificio escolar, salvó de una muerte segura a cientos de niños

ENTRE LOS VECINOS DE PUERTO CORTES —DONDE ESTA UBICADO EL EPICENTRO DE ESTOS FENOMENOS SISMICOS— REINA LA DESOLACION. — LA TEMPESTAD SISMICA NO AMAINA EN NINGUN LUGAR DEL PAIS; LOS TEMBLORES SE SUCEDEN DURANTE TODA LA MADRUGADA Y EL DIA

CRONICA DETALLADA DE LOS SUCESOS SISMICOS DE ANOCHE Y DE HOY EN TODA LA REPUBLICA

a los pocos hombres que conservaron la serenidad:

### LA ESCUELA

El edificio de la escuela era de madera. El temblor lo hundió totalmente. No quedó ni una pared en pie. Dichosamente estaba desocupado. Los escolares ya habían salido en vacaciones. De lo contrario, el número de muertos se hubiera centuplicado.

### HERIDOS

El número de heridos es bastante crecido. Llegan a diez o doce. No hay seguridad en este dato. Dice el mensaje que son varios. Son hombres, mujeres y niños, a quienes les cayó el techo de su casa encima.

### 2 MUERTOS

Con trágico laconismo, el mensaje radiográfico infor-

ma simplemente: "Y lo que es más grave aún: hay dos muertos".

### PERDIDAS EN EL COMERCIO

Se calcula que el comercio del lugar tuvo pérdidas por valor de cincuenta mil colones. Son palabras mayores.

### DESTRUIDO EL ATRACADERO DE LANCHAS

El muelle pequeño o atracadero de lanchas quedó destruido totalmente. Se desarmó con el temblor, y las aguas embravecidas, arrastraron sus tablas.

### GRIETAS ENORMES

Las grietas en la tierra son pavorosas. Grietas hay que tienen un metro de ancho y se extienden por las montañas y aún por la población

No hay viento alguno. De vez en cuando se oye un lamento. Los hombres recorren la población, jefeados por las autoridades, infundiendo ánimos a iresto de la población presa del pavor.

### LOS RIOS

Los ríos arrastran grandes cantidades de lodo, como cuando van a desbordarse. Sin embargo, no está creciendo. Quiere decir este detalle que en las montañas que recorren el curso de estos ríos, ha habido fuertes desprendimientos de tierras y quién sabe algún ignorado cataclismo.

### TALES LOS INFORMES

Tales son los informes que hasta el momento se han recibido de Puerto Cortés. Los hemos resumido y nos hemos —(PASA a la Pág. TRES)

# MOJAIK FUE OCUPADO POR LAS FUERZAS NAZIS

## PARTIERON PARA CALIFORNIA CASI TODOS los PESQUEROS que habían en Puntarenas

Durante el día de ayer salieron con aquel destino los siguientes barcos: Sao Joao, Atlantic, Southern Cross, Northern Light, Normandie

Todos salieron sin pasajeros, carga ni correo. Aunque reza el parte que van en vía de pesca, resulta significativo que salieran todos simultáneamente

Tuvimos informes esta mañana acerca de la partida para San Diego, California, de casi todos los pesqueros norteamericanos que había en Puntarenas y que se

## EN LA PROPIA ITALIA, MUCHOS DE LOS QUE ENTONAN LOAS A HITLER Y A MUSSOLINI, VOLVERAN A LAS FILAS DE LA DEMOCRACIA

Me provoca risa todo eso que se dice como artículo de fe fascista por muchas gentes. Allá como aquí, habrá muchos arrepentidos de esos regímenes de fuerza

Yo creo que el pueblo italiano de esta vez abrirá bien los ojos y comprenderá que sólo con la proclamación de la república podrá encaminarse hacia un porvenir seguro de progreso, honor y gloria, expresa D. Adriano Arié

Esta mañana conversábamos con nuestro estimable amigo y colaborador don Adriano Arié y le hacíamos por cierta reflexión: —Vería usted las últimas noticias de Italia, en que se dice

que hasta el Ejército está en contra del Duce?, a lo que nos contestó:

—Sí, todo eso lo he leído y me ha provocado risa. En Italia sucederá exactamente lo que está sucediendo aquí, Indi-

viduos que han sido vistos en plena avenida central en camisa negra, que han abiertamente —lardeado de sus inclinaciones al totalitarismo y su simpatía para Hitler y Mussolini, hoy pro-

(PASA a la Pág. CINCO)

ESA PLAZA ES EL BALUARTE DE LAS DEFENSAS DE MOSCU EN EL OESTE

Los rusos aseguran que aun se lucha encarnizadamente en dicho sector, lo mismo que en el de Malo-Yaroslavetz

SERIA DERROTA SUFREN LOS ALEMANES EN MOJAIK

KUIBISHEV, 6 UP. — Los generales Bogdan, Govorov y Mikhail Efremov lanzaron una ofensiva conjunta en los sectores de Mojaisk y Malo Yaroslavetz, in-

fligiendo una seria derrota a los alemanes. Los últimos despachos del frente informan que ambos jefes efectuaron violentos contraataques con sus fuerzas en la estrecha zona de Fominsk. La acción permitió realizar un apreciable avance durante el

(PASA a la Pág. SIETE)

# La Razon

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

# DEFINITIVAMENTE QUEDO DISUELTA LA CIA. DE ASESINATOS, SOCIEDAD ANONIMA

## La Razon

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE  
Director José María Pinard

### EDITORIAL

#### LOS PRECIOS DE LOS PRODUCTOS INDUSTRIALES

Todos hemos sentido como los precios de ciertos artículos manufacturados en los Estados Unidos han encarecido por no siendo realmente fuera del alcance de las clases pobres. Nos referimos a los artículos de consumo popular tales como telas, algunos productos de medicina, materiales de construcción y aun la pequeña maquinaria y herramientas de trabajo.

En Estados Unidos los organismos coordinadores de la defensa han debido separar con toda la materia prima para la fabricación bélica. Esto ha menguado las posibilidades de la industria de paz y ha provocado el encarecimiento. Las noticias que publica LA TRIBUNA de hoy al respecto son las de que muy pronto un vasto plan para nutrir estas otras industrias de paz, tan necesarias como las de guerra, va a empezar a desarrollarse con el fin de que las fábricas puedan ofrecer nuevamente, como en 1940 mayor cantidad de producción que tendrá, como lógica consecuencia la rebaja de los precios o por lo menos su estabilización y la seguridad de que en el futuro no irán hacia arriba.

La noticia tiene que ser halagadora puesto que de haber continuado la marcha ascendente en que la elevación de los precios se ha producido dentro de un año ellos habrían alcanzado un fantástico nivel inalcanzable para las posibilidades adquisitivas de la generalidad de las gentes.

**SE EXPRESA EN TOKYO QUE UNA NUEVA INTENCION DE ENTENDIMIENTO CON WASHINGTON ESTA EN MARCHA**

TOKYO, 5.—UP.—Continúa sin variar la situación de las relaciones del Japon y Estados Unidos después de entregarse la respuesta de Tokio a la pregunta de Roosevelt acerca de las intenciones niponas en Asia Oriental. La atención fijase en la actitud del Imperio hacia la nota de Cordell Hull, la cual creese tendrá gran influencia sobre futuras negociaciones que puedan realizarse. Un vocero de la junta de información, Tomokazu Hori, dijo que fuera exacta la declaración de Hull "que parece decir que estamos siguiendo la política de fuerza y conquista tendiente al establecimiento de un despotismo militar". Dijo Hori que Japon y Estados Unidos continuarán negociando dentro del "espíritu de sinceridad y orden" hasta llegar a una fórmula de paz en el Pacífico. Declaró que la declaración de que no han progresado las negociaciones "no es necesariamente correcta" y han sido aclarados en varios puntos por ambos bandos, aunque existen muchos puntos de divergencia. Dijo que no se ha contestado la nota de Hull aunque será contestada y agregó que los japoneses están "asombrados de la falta de comprensión de los norteamericanos sobre la política japonesa en extremo divergencia de Hull a la protesta. Agregó Hori: "sigo creyendo que ambas partes son sinceras en su deseo de hallar una fórmula de paz. Si no existe esa sinceridad, en cualquiera de las partes, no tiene objeto continuar las negociaciones". La prensa continúa haciendo la "exposición excesivamente falsa" de Cordell Hull y algunos diarios afirman que la paciencia del Japon está a punto de agotarse.

Al ser declarado culpable Louis Lepke Buchalter, por un tribunal de Brooklyn, del delito de asesinato, lo cual automáticamente le fue mandada la pena de muerte, ha vuelto a recordarse el caso famoso de Gerald Chapman, quien en 1925 el Presidente Coolidge le perdonó una sentencia federal por robo, para que el Estado de Connecticut pudiera ejecutarlo por la muerte de un policía ocurrido mientras Chapman era prófugo de la justicia federal.

"Si se sostiene el veredicto del jurado, creo que será necesario que el presidente lo perdone (a Lepke) y lo entregue a las autoridades del estado de Nueva York", dijo el fiscal de Brooklyn, William O'Dwyer, momentos después que el jurado fallara culpable a Lepke, Emanuel Mendy Weiss y Louis Capone de la muerte de Jacob Roser.

Los tres pistoleros fueron acusados de haber dado muerte a Roser el 13 de septiembre de 1935. El veredicto de culpabilidad, rendido en la madrugada del 30 de noviembre, será apelado ante los tribunales superiores, según informaron los abogados de los bandidos. Ese hecho hizo lo que motivara la frase de O'Dwyer, "si se sostiene el veredicto del jurado."

**EL CASO DE CHAPMAN**

El caso de Gerald Chapman causó gran sensación en su época y sirvió para que se estableciera un precedente en los anales de la jurisprudencia norteamericana. El caso fue muy discutido por prominentes juristas que sostenían que estaba en contra de un principio de derecho constitucional. El presidente Coolidge decidió conmutar la pena federal de 25 años de prisión a Chapman y entregarlo a las autoridades de Connecticut para que fuera ejecutado. La Corte Suprema de los Estados Unidos, a donde fuera llevado el caso en apelación, sancionó la actuación del presidente.

Chapman fue sentenciado a cumplir 25 años de prisión en la penitenciaría de Atlanta por el sensacional robo de dos millones de dólares en una estación de correos de Nueva York, en el año de 1922. Al año siguiente, Chapman se fugó de la prisión. Tres días más tarde fue capturado y herido, pero volvió a escapar de un hospital de Athens (Georgia) y continuó siendo fugitivo de la justicia hasta enero de 1925 en que fuera arrestado nuevamente en Muncie (Indiana).

En Hartford, Connecticut, fue juzgado y convicto de la muerte del policía James Shelly, ocurrido mientras Chapman cometa un robo en New Britain el 12 de octubre de 1924, o sea mientras era prófugo de la justicia. Para lograr que Chapman pudiera ser llevado a Connecticut y juzgado por la muerte del policía, las autoridades de dicho estado lograron del presidente Coolidge que le conmutara la sentencia por el delito federal.

Los abogados de Chapman levantaron el caso en apelación, como se indicara antes, hasta la Corte Suprema de la nación. La apelación se basaba en la contención de que el primer magistrado norteamericano no podía obligar a un reo a aceptar un perdón presidencial. Pero el tribunal decidió la cuestión estableciendo el mencionado precedente, que en la práctica equivale a que el presidente puede poner en libertad a un reo aún contra la voluntad de éste. Chapman murió en la horca el 6 de abril de 1926, en la penitenciaría del Estado de Connecticut en Wethersfield.

#### ANTECEDENTES PENALES DE LEPKE

Lepke, considerado por mucho tiempo como uno de los más poderosos "gangsters" de los Estados Unidos, fue sentenciado en diciembre de 1939 por el delito de explotar un negocio de marroquines que produce diez millones de dólares al año. Lepke había estado huyendo por algún tiempo, pero finalmente tuvo que entregarse al lograr las autoridades federales y del estado de Nueva York que no siguiera recibiendo dinero de ciertas fuentes.

Por ese delito fue sentenciado a cumplir catorce años de prisión en la penitenciaría de Leavenworth. Después, el fiscal de Nueva York, Thomas E. Dewey, logró un veredicto de culpabilidad contra Lepke por el delito de estafa y extorsión a los obreros. Por este caso se le impuso una sentencia de 30 años a cadena perpetua, la cual cumpliría al terminar la sentencia federal.

Lepke Buchalter, socio principal de aquella tétrica compañía, acaba de ser condenado a muerte. Su caso es muy parecido al de Chapman, que en 126 fue condenado a muerte por haber asesinado a un policía.

Chapman había sido condenado a diez años de prisión, que el entonces Presidente Coolidge le conmutó para que

Podría el fiscal de Brooklyn, William O'Dwyer, quien ha destruido la organización de pistoleros conocida con el nombre de "Compañía de Asesinatos S. A.", logró que las autoridades federales le permitieran prófugo a Lepke por la muerte de Roser; esto a pesar de las objeciones de los abogados defensores, que fueron rechazadas por la Corte de apelaciones de los Estados Unidos.

O'Dwyer afirmó que ahora el pistolero permanecerá bajo la custodia del gobierno federal hasta que el más alto tribunal del estado decida sobre los méritos de la apelación del caso. Si se confirma el veredicto del jurado, será entonces cuando surgirá la cuestión de pedir al presidente Roosevelt que conmute a Lepke la sentencia federal de catorce años de prisión.

**EL CASO DE CAPONE Y WEISS**

Capone, otro de los convictos, será llevado directamente a la "caja" de la muerte, donde espera ya hasta que su caso sea finalmente ventilado en las cortes del estado.

do, Weiss ha sido convicto, pero no sentenciado, de un delito federal por tráfico con marroquines, por el delito de haber brindado albergue o refugio a Lepke mientras este era prófugo de la justicia.

Los trámites legales envueltos en la apelación de estos casos, especialmente en el de Lepke, tomarán mucho tiempo; de manera que la cuestión de la intervención presidencial no surgirá hasta tal vez dentro de dos o tres años. Un funcionario del departamento de justicia en Washington manifestó, sin embargo, que la práctica establecida era la de que un prisionero federal tenía que cumplir su sentencia antes de que se le entregara a autoridades estatales para cumplir otras sentencias o para ser ejecutado.

#### AMENAZAS A UN FISCAL

Cuando Burton B. Tomkus, asistente del fiscal O'Dwyer, quien dirigió la acusación contra Lepke, Weiss y Capone, así como contra los pistoleros del crimen organizado convictos en otros casos — salió del tribunal de Brooklyn, después que el jurado rindiera el ver-

dicto de culpabilidad, fue insultado por varios familiares de Weiss agrupados en la esquina opuesta a la que ocupa el edificio de la corte.

Los familiares de los tres convictos no estaban en la sala del tribunal al leerse el veredicto. La esposa de Lepke sufrió un síncope al anunciarse, en uno de los pasillos de la corte, que su marido moriría en la silla eléctrica. Los familiares de Capone que esperaban afuera rompieron a llorar al pasar Turkus.

La familia de Weiss, incluyendo meros insultos contra el funcionario, Sidney Weiss, hermano del condenado, gritó: "Me la pagaré! Te arrancaré la vida!" El detective Frank L. Grey, guarda espaldas de Turkus, hizo que éste entrara en un automóvil mientras otros agentes obligaban a los Weiss a dispersarse amenazándoles con arrestarlos.

Al dar los datos generales sobre su vida Lepke hizo constar que tenía 44 años de edad y que su residencia actual era la prisión federal en Nueva York. Al preguntarse por su profesión u oficio, el bandolero respondió "retirado".



Dos fotos de Louis Lepke Buchalter tomadas inmediatamente después de ser condenado a muerte por un jurado de Brooklyn, cuando se le retornaba a la prisión. Abajo el fiscal O'Dwyer — reciente candidato a la alcaldía newyorkina — que se anotó otro gran triunfo con la condena a muerte del notorio bandido, y la esposa de éste, que se desmayó al conocer el veredicto y tuvo que ser auxiliada por el sargento de la policía que la acompaña.

**JAPON NO HA DADO AUN CONTESTACION AL MENSAJE DE HULL EL QUE DEMORARA VARIOS DIAS**

WASHINGTON, 5 UP.—Los representantes japoneses declararon hoy que en el embajador en Washington no se había recibido una declaración oficial de su gobierno acerca del memorándum que Hull les entregó el 26 de noviembre con los principios básicos de la actitud norteamericana vale decir que la respuesta entregada hoy se limita a los informes que deseaba el presidente Roosevelt conocer.

Según las informaciones que periódicos que por nuestros países posible recoger, la respuesta que los japoneses nos darán en su opinión, los despatches extraterritoriales habían exagerado el total de las tropas niponas que hay en Indochina. El embajador de Japon Nomura dijo que posiblemente transcurran varios días antes de que Tokyo termine el estudio de la declaración de Hull y agregó que para ello se funda más en despatches periodísticos que en mensajes oficiales. A este respecto expresó: "Nos enteramos de muchas más cosas por los despatches de Tokyo a nuestros periódicos que por nuestros pequeños mensajes".

## A CARGO DE FOMENTO LOS ARREGLOS Y MEJORIAS COMUNALES de los barrios capitalinos

El nuevo municipio se concretará a realizar las mejoras del centro de la capital

Será el Ejecutivo, por medio de las secretarías de fomento y salubridad el que vele por la conservación y progreso de las barriadas

Habrà una coordinación de esfuerzos entre el Ejecutivo y el nuevo Municipio

Para lograr el mayor progreso comunal en la ciudad, el Ejecutivo propondrá al nuevo municipio de San José (centro-central), que quedará electo en las próximas elecciones de febrero próximo, un plan coordinado, que se nos asegura que el ejecutivo, por medio de las secretarías de fomento y salubridad se hará cargo de embellecer, sanear e introducir toda clase de mejoras y arreglos en las barriadas pobres, mientras el municipio se concretará a realizar iguales obras en el centro de la capital.

Según tenemos entendido, será una ayuda que dará el Ejecutivo a la municipalidad, sin que ella presente delegación de autoridad de la municipalidad, que proseguirá gozando de su independencia constitucional. Pero será una ayuda de muchos beneficios para la ciudad.

Habrà una perfecta coordinación de esfuerzos entre el Ejecutivo y la municipalidad, en este aspecto del progreso comunal de la capital.



### CORDIAL DESPEDIDA DE UN AMIGO DE MEXICO



El presidente de México, Manuel Avila Camacho, izquierda, da un abrazo de despedida a Josephus Daniels al partir este de México hacia su tierra natal, después de renunciar su cargo como embajador de los Estados Unidos El presidente Avila Camacho declaró que Daniels era "uno de los mejores amigos norteamericanos que México había tenido jamás".

## EL PARTIDO DEMOCRATA

avisó a sus partidarios y amigos que el próximo sábado 6 de diciembre iniciará su propaganda de radio, por medio de la Estación

## América Latina

(690 kilociclos) de 7 a 8 de la noche.

Harán uso de la palabra los licenciados don ELADIO TREJOS FLORES y don FERNANDO LARA BUSTAMANTE

### JAPON DENUNCIA LA "NUEVA DIPLOMACIA DEL DOLAR" DE WASHINGTON

TOKYO, 5.—UP.—Estados Unidos son acusados de "ejercer la diplomacia del dólar" por el vespertino JAPAN TIMES AND ADVERTISER que refleja el punto de vista de la cancillería japonesa. "A través de todo el mundo, dice el diario, los Estados Unidos están utilizando todos los recursos naturales de su potencia productora y distribuidora que poseen para respaldar sus ideales democráticos. Este es un esfuerzo norteamericano para dominar al mundo entero. Con su diplomacia del dólar ha establecido una fuerza armada en Islandia, Groenlandia Occidental, Panamá, Guayanas británica y holandesa. Además ayuda a Gran Bretaña, China, Rusia, Turquía, esta nación recibe sus beneficios así como otras naciones necesitadas de ayuda monetaria y apoyo militar.

### CONDECORADO PO RHIFLER EL CAPITAN DERTMARS QUE CON SU NAVIO HUNDIO AL SIDNEY

BERLIN, 5 UP.—Adolfo Hitler señaló la cruz de los caballeros a la cruz de hierro que ya poseía el comandante Theodore Detmars del

## Inusitado el movimiento económico de estos días

En los almacenes de la Avenida Central hay un movimiento fuerte de consumidores. Las ventas de este año son tan buenas, sino mejores, que las del año anterior.

Ante el temor de un alza en los precios como consecuencia de la guerra, la gente se apresura a hacer sus compras.

Sin que aún podamos suministrar datos completos al respecto, puesto que apenas está comenzando el mes de diciembre, que es el de mayor movimiento comercial, si podemos decir en rasgos generales, que el comercio de la avenida central, y en general en toda la capital, se encuentra satisfecho de las ventas realizadas hasta el momento.

Puede adelantarse el criterio de que sino es mejor que el año anterior la situación del mercado, es por lo menos igual.

ANUNCIENSE EN "LA RAZON"

# NUEVAS Y VALIOSAS ADHESIONES RECIBE EL LIC. DON TEODORO PICADO CON MOTIVO DE SU POSTULACION PARA LA PRESIDENCIA DEL COLEGIO DE ABOGADOS

Por el Comité respectivo han sido recibidos los siguientes mensajes:

### RADIOGRAMA

De Golfito Diciembre 4 de 1941.

A Lic. Teodoro Picado.—San José.  
Le ruego aceptar mi voto a favor de su postulación para Presidente del Colegio de Abogados.

Atentamente, ARMANDO BALMA M.

### TELEGRAMA

Puntarenas 4 de Diciembre de 1941.

A Lic. Teodoro Picado.—San José.  
Súmeme entre sus colegas y amigos que votarán por Ud. para Presidente del Colegio de Abogados.

Amigo y servidor, PABLO M. RODRIGUEZ.

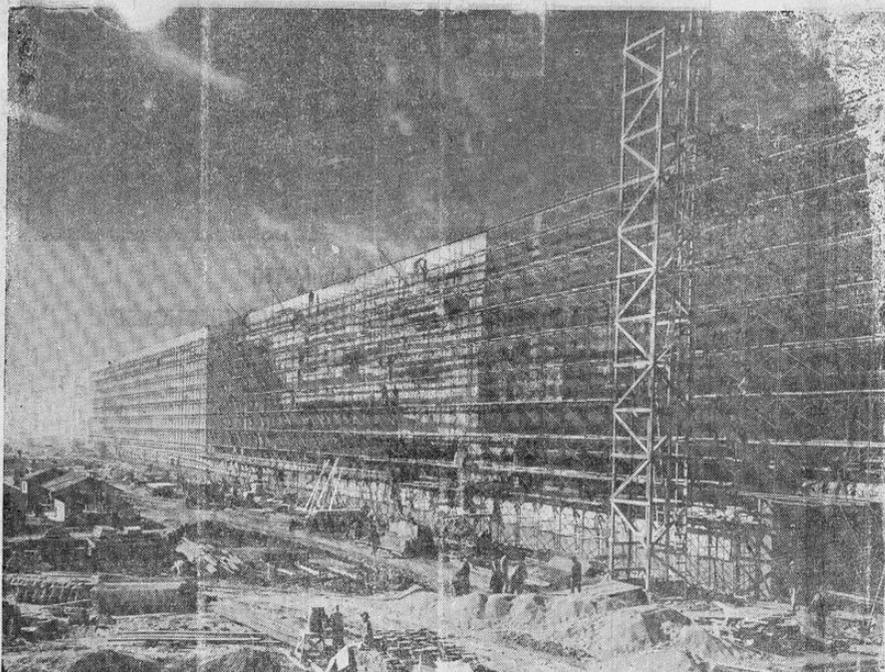
Además, deben tenerse por incluidos en la lista publicada, los nombres de los siguientes distinguidos colegas a quienes damos cumplidas excusas por la omisión:

- Lic. don Carlos Lara Iraeta
- Lic. don Carlos Díaz Barquero
- Lic. don Ricardo Mora Aguilar
- Lic. don Luis Felipe Mayorga Paniagua
- Lic. don Miguel Ángel Fernández Porras
- Lic. don José María Araya Davila
- Lic. don José Antonio Castro Sibaja
- Lic. don Isaias Murillo Ramírez
- Lic. don Marcial Solano Monge
- Lic. don Carlos María Bonilla Granados
- Lic. don David Cavicchioni Bonilla



DON TEODORO PICADO

### NUEVA FABRICA DE AVIONES



La estructura de gruesas y largas paredes de la nueva fábrica de la "Consolidated Aircraft" en Fort Worth, Texas fué retratada estando aún en proceso de construcción. La nueva planta no tendrá ventanas, será de aire acondicionado y contará con un espacio de 2,000,000 de pies cuadrados.

## SE ELIGE HOY LA JUNTA DE GOBNO. DEL COLEGIO DE ABOGADOS

Como es de conocimiento de nuestros estimados lectores, hoy a las 16 horas, corresponde reunirse a los abogados de la república con el objeto de elegir la Junta de Gobierno para el año 1942.

Este año no habrá más que una papeleta que es la que cuenta con la gran mayoría del foro nacional y es la que encabeza el licenciado don Teodoro Picado, actual Presidente del Congreso Cons-

Se presentará una sola papeleta, encabezada por el licenciado don Teodoro Picado, que cuenta con la inmensa mayoría del Foro

titucional y elemento que se resaca con perfiles propios como profesional y hombre público. Más de doscientos abogados han firmado por él y según se ha publicado por la prensa de estos días,

A la vice presidencia del colegio irá otro elemento que por sus amplias capacidades intelectuales, se prenda de garantía: el Magister don Enrique Guier. En los más puestos se ha seleccionado a

elementos que por sus cualidades de popularidad, humildad y preparación, prestigian la mesa directiva del Colegio de Abogados, a saber primer vocal, don Jorge Herrera Paut; cuarto vocal don Moisés Guido Matamoros; quinto vocal, don Roberto Fernández Yglesias, secretario don Francisco Enquível Ugaldé y tesorero, don Miguel Brenes Gutiérrez. Del resultado de la elección informaremos a los lectores.

## TERREMOTO EN LA ZONA BANANERA...

(VIENE de la Pág. UNO)—ajustado en su explicación a la más absoluta verdad, sin tratar de hacer sensacionalismo de un dolor nacional. Seguidamente, publicamos las notas de otros lugares de la república.

### EN LA MAÑANA

En la mañana también se han notado algunos temblores, todos pequeños y casi insensibles.

### EN LAS PROVINCIAS

Todos estos movimientos se han sentido en las provincias y en los pueblos de toda la república. Así se ha informado por los mensajes que tenemos de nuestro corresponsal en Puerto Jiménez, inferimos que en este lugar los temblores han sido más fuertes que en ningún otro sitio de Costa Rica.

### RUIDOS HORRISONOS

Los ruidos subterráneos que se oyen aquí—dice nuestro corresponsal—nos espantosos y tienen alarmada a la población.

### CAEN BOTELLAS, FRASCOS Y ESTANTERIAS

En Puerto Jiménez, así como en otros lugares de la república, inclusive en esta capital, las boticas, restaurantes, bares y cantinas y almacenes en general, han sufrido pérdidas por haberse caído botellas, frascos y estanterías.

### DAÑOS MATERIALES EN CASAS

En algunas casas viejas y de poca consistencia, se han notado daños. En Tibás, en Corralillo, en Santiago Sur y en otros lugares, los temblores han rajado las casas de bahareque e inclusive han derribado paredes y techos.

Corresponsal

### PERFECTO CALVO, ES EL NOMBRE DEL ELECTRO CUTADO AYER EN GOLFITO

### GOLFITO, 6—(A LA RAZON)

Los habitantes de esta región jamás vivieron horas más terribles que las de ayer tarde cuando un temblor sismo, conmovió la tierra causando grandes daños y dejando como víctima un muerto. La tierra se hacía como una hamaca. Era una escena espantosa. Difícilmente las gentes se sostenían en pie. El movimiento tuvo caracteres de verdadero terremoto. Perfecto Calvo es el nombre del ciudadano español que pereció ayer en la planta eléctrica de ese puerto, cuando, en los momentos mismos en que ocurría el temblor, se disponía a conectar unos tapones, siendo carbonizado por la fuerza de los primarios que hicieron contacto.

Corresponsal

La tempestad sísmica que se ha iniciado ayer en toda la república no ha amainado ni anoche y ni esta mañana. Sin embargo, ninguno de los temblores sentidos anoche ni esta mañana sobrepasó ni en intensidad ni en duración al sentido ayer poco antes de las tres de la tarde, que si alarmó efectivamente a todo el país sin excepción alguna.

### ANOCHÉ

Desde antes de las siete se sintieron varios temblores de escasa importancia. Sin embargo, poco después de las 7, un violento meneón nos alarmó a todos. Las gentes comenzaron a tomar medidas para pasar la noche. La luna llena alumbraba una capital casi desierta. Mpy poca gente salió de sus casas. Después se siguieron sintiendo temblores.

### EN LA MADRUGADA

Ya a la una de la madrugada, la tempestad sísmica arreció. Un temblor echó a las gentes de sus camas a esa hora. Fue uno de los más fuertes de la madrugada.

### EL DE LAS CUATRO

Ya los ánimos estaban tranquilizados, cuando faltando un cuarto para las cuatro de la mañana se sintió el temblor más fuerte del día. Fue de intensidad V, más o menos y de prolongada duración. Tal es un resumen general de los temblores de anoche y esta madrugada.

### corresponsal en Puerto Jiménez

Seguidamente a las 7.25 se produjo un meneón pavoroso por lo fuerte. Parece que la tempestad sísmica va a seguir. La población alarmadísima. No sabemos qué ha pasado en el resto de la república.

### UNA HERIDA

Una señora de Puerto Jiménez—añade el mensaje—reulta herida de seriedad en la cara al ser golpeada por una puerta desprendida. La población durmió en las calles.

### EL EPICENTRO EN FUERTO CORTES

No hay duda alguna: el epicentro de la tempestad sísmica está en Puerto Cortés o en sus cercanías. Es en Puerto Cortés donde más fuerte se han sentido los temblores. Allí han sido catastróficos los fenómenos.

### NUMEROSAS CASAS DESTRUIDAS EN BAGACES

6 (Demorado por interrupción de líneas). A LA RAZON—A consecuencia del fuerte temblor de ayer tarde, quedaron varias casas completamente dañadas, cayendo algunas y quedando otras inhabitables. La población se halla alarmadísima. Durante la noche sintiéronse otros temblores de menor intensidad, lo mismo que esta madrugada. Corresponsal.

### DE SANTA BARBARA

Santa Bárbara, Heredia, 6. Informo hasta hoy por interrupción línea telegráfica. Intensos movimientos sísmicos, generalmente este y oeste con nubes estas regiones. Temblor de las 13 hs. de jueves azotan casi periódicamente hasta hoy en la madrugada. Comercio pierde quinientos colones. Algunas casas están inhabitables. Poste de la luz desplomados. Templo parroquial seriamente dañado; repique campanas libremente; vecinos durmieron en los solares, edificios municipales, corredores. Cementerio sección nichos la do osete derrumbóse confundiendo los restos de 5 cadáveres. En cajas de cartón se recogieron restos por jefe político, alcalde, presidente municipal, No hay daños personales. Corresponsal

*¡Tan Delicioso y Refrescante!*



CEPILLARSE los dientes con Crema Dental KOLYNOS es como bañarse en un arroyo fresco y cristalino. Desde el momento que KOLYNOS entra a la boca, se convierte en una espuma purificadora y fragante, que imparte una deliciosa sensación de frescura y limpieza. Compre un tubo de KOLYNOS hoy, y úselo mañana y noche. Empezará a sentir su boca, y como brillan sus dientes. Sentirá Ud. verdadero placer en sonreírse.

## KOLYNOS

Cuesta menos porque se usa menos... es concentrada



ECONOMICE—COMPRE el TUO GIGANTE

No cree Ud. en su suerte? Si no tiene duda de ella póngala a prueba con sólo ₡ 30.00 valor de un billete de la Lotería Nacional!

# SE EXTIENDE EL CARBON A LAS ZONAS DE ALTURA

[MALAS NOTICIAS!]



Gaston Henry-Haye embajador de Francia en los Estados Unidos, al salir de la Casa Blanca en Washington después de decir al presidente Roosevelt que "la raza francesa hace frente al exterminio a menos que no reciba más comida".

Con vista de ello, la Secretaría de Agricultura prosigue con redoblado empeño la pelea contra aquella peste ganadera

Determinadas zonas de altura, que se habían librado de ella, se han visto invadidas en los últimos meses

Se cree que la invasión a tales lugares es temporal, sin que sea en consecuencia endémica

Nos han llegado informes de que se ha declarado la enfermedad. Se nos dice que la aparición del antrax en hatos que antes no habían padecido de esta enfermedad, es solo temporal. Es decir, que no hay temor de una peste endémica ni permanente, lo que sería un golpe terro para nuestra ganadería de altura. Hasta el momento, las pérdidas de ganado no son grandes. Sin embargo, la alarma ha cundido entre los agricultores, que se apresuran a defender sus hatos de esta enfermedad.

## PARTIERON PARA...

(VIENE de la Pág. UNO)

encuentran ahí destinados a la pesca del atún, desde hace mucho tiempo.

Entre los que salieron están los siguientes barcos: Sao Joao, Atlantic, Southern Cross, Northern Light y Normandie, todos los cuales partieron con sus correspondientes dotaciones, y sin llevar carga, ni correo, ni pasajeros. Todos son de poco tonelaje.

El parte de la capitania del

puerto, reza que van en vista de pesca, pero ha llamado la atención que salieran todos simultáneamente, lo que resulta bastante significativo. Así se ha comentado en Puntarenas mucho.

Algunos comentan que su partida bien puede haber sido ordenada por las autoridades navales, norteamericanas, en vista de lo que se ha puesto la situación entre los Estados Unidos y el Japón. Tales son los informes que al respecto hemos recogido.

# EXTRAORDINARIOS FUERON EN NOVIEMBRE LOS IMPUESTOS DE CONSUMO.

Los ingresos alcanzados por cigarrillos y cerveza nacionales, aumentaron bastante

LA CONTADURIA MAYOR DA A CONOCER ESAS CIFRAS OFICIALES

En la contaduría mayor se nos informó esta mañana que los impuestos de consumo por concepto de cerveza y cigarrillos nacionales, alcanzaron durante el mes de noviembre, a sumas bastante apreciables, muchos mayores que las percibidas en los meses anteriores.

De acuerdo con las cifras oficiales con que se cuenta, tenemos que por cerveza se percibieron C 52.971.70 y por cigarrillos C 145.999.55, sumas que superan bastante las del mes pasado. Se nota que en estos dos renglos

se ha experimentado un gran aumento, como resultado de las mayores ventas de esos artículos que ocurre siempre por esta época del año. A no dudarlo, durante el presente mes de diciembre alcanzarán también cifras tan apreciables.

# INTERCAMBIO de MERCADERIAS propone importante casa de Colombia

Es la firma comercial de F. Forero y C<sup>o</sup> de Bogotá, quienes tienen numerosos artículos que pueden introducir en el país

Al mismo tiempo se ofrecen como agentes de aduana y comisionistas

La Cámara de Comercio recibió esta mañana una comunicación de la importante firma comercial colombiana F. Forero y C<sup>o</sup> de Bogotá, en la cual hacen la oferta de establecer relaciones comerciales con nuestro país, ya que hay numerosos artículos que pueden ser intercambiados.

Ellos desean introducir su manufactura en nuestro país, teniendo una gran lista de artículos que pueden tener cabida entre nosotros. Por otra parte se ofrecen también allí como comisionistas y agentes de aduana, en lo que pueden servir a nuestro comercio exportador.

## UN AVION INGLES INCENDIA UN NAVIO ALEMÁN FRENTE A NORUEGA Y REGRESA A SU BASE

LONDRES, 5, UP.— El ministerio del aire dió hoy un comunicado en el que se dió que un avión de bombardeo inglés volando a poca altura de la costa Noruega y que el avión logró regresar a su base a pesar de haber sido alcanzado por el fuego de la defensa aérea del citado barco. Añadió el comunicado que la aviación británica bombardeó una estación de radio pero no precisó detalles.

El mejor anuncio en el mundo es el que se vende en "La Tribuna"

"A pie se hacen las procesiones"

Si Ud. no compra billete no puede esperar que la suerte lo proteja.

Protéjase Ud. y proteja a los pobres comprando billetes de la lotería nacional para el sorteo del 21 de diciembre.

Escriba con  
**LA MEJOR PLUMA FUENTE**  
**SHEAFFER'S**  
*Lifetime*  
REG. U.S. PAT. OFF.  
**ORO PLATINO IRIDIO**

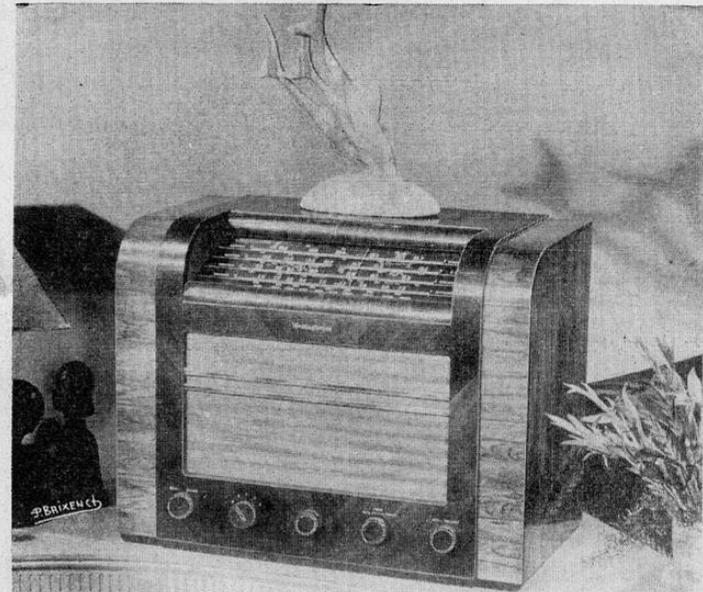
Punto de oro de 14 quilates para mayor satisfacción. El platinio facilita el flujo de la tinta y le da un tocio suave como una caricia. El punto FEATHERTOUCH escribe de los dos como instantáneamente. Escriba la pluma fuente SHEAFFER'S Lifetime para escribir de la manera que a Usted le gusta. Tiene garantía por toda la vida. W. A. Sheaffer Pen Co., Fort Madison, Iowa, U. S. A.

# POR FIN YA LLEGO!

## El coloso de los RADIOS WESTINGHOUSE

# WESTINGHOUSE

## La Novedad para 1941



"Oberture" Modelo M-110

"ALTA FIDELIDAD — EXCLUSIVA WESTINGHOUSE"

- \* Sintonización "Vernier" de dos Velocidades.
- \* Control Automático de Volumen.
- \* Amplificación Clase A.
- \* 9 Tubos Westinghouse de Precisión Dobles.
- \* Control Variable de Tono.
- \* Cuadrante Linear de Alcance Mundial.
- \* Control Automático de Desviación.
- \* Conexión Fonográfica con Interruptor Manual.
- \* Totalmente "Tropicalizado".

ACONDICIONADO PARA TELEVISION

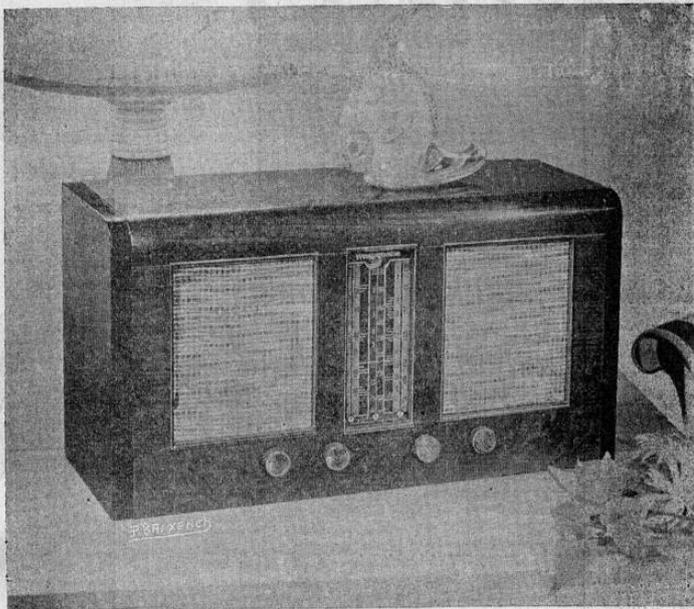
## AGENTES EXCLUSIVOS

# Salón Radios WESTINGHOUSE

Contiguo a "La Tribuna" — Frente al "Salón Femina"

TELEFONOS: 3787 y 4056 — APARTADO 829

San José — Costa Rica



"Prelude" Modelo M-109

- \* Totalmente "Tropicalizado".
- \* Sintonización "Vernier" de dos Velocidades.
- \* Control Automático de Volumen.
- \* Altavoz Electrodinámico de 21 cms.
- \* Control Variable de Tono.
- \* Control Automático de Desviación.
- \* Amplificador Sintonizado de Radio-Frecuencia.
- \* Cuadrante Linear de Perfecta Visibilidad.
- \* Indicador-Sintonizador de Rayo Electrónico.
- \* Amplificación Clase A.

**COLOSO POR SU TONALIDAD!!**

En su precisión y selectividad

**El Radio WESTINGHOUSE**

capta las más lejanas estaciones del mundo, con la misma selectividad que las estaciones locales. — Su supremacía se debe a sus altas calidades como Radio de alta potencia; por eso es el **REGALO SUPREMO.**



"Nocturne" Modelo M-107

**El mundo en su mano**

WESTINGHOUSE GARANTIZA:  
Superior calidad... Funcionamiento... Confianza... Belleza...  
**NO PUEDE USTED DESEAR MAS**

**NUMEROSAS SON LAS CARTAS DE CREDITO QUE ESTA AUTORIZANDO LA JUNTA DE CONTROL**

Son exclusivamente para artículos de primera necesidad y se ha presentado gran demanda de ellas

**La Junta de Control procede así a fin de que se importe todo lo más posible de artículos de consumo imprescindible**

Hemos tenido conocimiento de que la junta de control está recibiendo una enorme cantidad de solicitudes de autorizaciones de cartas de crédito para importación de diversos artículos, todas las cuales son tramitadas de acuerdo con el orden de presentación.

La junta está autorizando solamente las que son para traer al país artículos de primera necesidad, pues se desea facilitar lo más posible su traida al país, para que no se pueda carecer de ellos en ningún momento.

Las otras solicitudes de cartas son rechazadas. El número de cartas de crédito autorizadas hasta ahora en el presente mes es basto elevado, y como decimos, es sólo para artículos de consumo imprescindible.

**NUEVAS MEDIDAS PARA EVITAR EL AUJE DEL TERRORISMO EN FRANCIA**

VICHY, 6 UP. — El consejo de ministros estudió las posibles consecuencias de las conversaciones mantenidas en Saint Florentin entre los mariscales Petain y Goering particularmente en lo concerniente a nuevas negociaciones. Previamente Darlar informó en detalle sobre ese asunto. El ministro de interior, Pucheu informó a su vez de las medidas de represión adoptadas por la policía para poner coto al nuevo auge del terrorismo.

**ESTADOS UNIDOS TOMARA MEDIDAS CONTRA FINLANDIA**

WASHINGTON, 6 UP. — El gobierno de Estados Unidos está considerando las posibles medidas contra Finlandia, Rumania y Hungría como consecuencia de la decisión de Gran Bretaña de declarar la guerra a esos países. La resolución británica no causó sorpresa. Se tiene entendido que la Unión exámina actualmente con todo cuidado sus relaciones con dichos países aunque, no hay indicios inmediatos de cuál será su actitud.

**PUESTA NUEVAMENTE AL SERVICIO LA AMBULANCIA DE LA CRUZ ROJA**

Después del accidente que sufrió hace varios meses en la carretera a Alajuela, ya está completamente reparada

**Lo ponemos en conocimiento del público para que nuevamente solicite sus servicios**

Se recordará que a principios del presente año sufrió un grave accidente la nueva y magnífica ambulancia de la Cruz Roja Costarricense al ser estrellada contra una casa en la carretera a Alajuela. Se ha venido reparando desde entonces y ahora se nos informa que ya está totalmente lista.

Tanto la carrocería como la máquina están en perfectas condiciones de servicio, como lo constató el perito de la dirección general de tráfico, por la que ya puede prestar sus servicios como antes.

Lo ponemos en conocimiento del público, a fin de que se solicite como antes para el traslado de enfermos, accidentados, heridos, etc., función que siempre la Cruz Roja ha cumplido en forma eficiente y abnegada.

**CON GRAN ESPLENDOR SE CELEBRA HOY EL DIA DEL BOMBERO.**

**EN LA PROPIA**

(VIENE de la página UNO) — nuncian discursos en su contra y aparecen como los poseedores y depositarios de la más pura esencia de la democracia! En Italia, fue precisamente el Ejército que acompañó a Mussolini en su cacareada marcha sobre Roma. Y si el Ejército se sintiera antifascista, no habría salido ni a la conquista de Etiopia, ni el asalto contra nuestra hermana Grecia, ni habría permitido la instalación en sus cuarteles de los alemanes, si por Ejército, como es natural, hemos de entender la oficialidad y el Estado Mayor. A última hora, cuando las cosas en Italia llegaron a su estado máximo de crisis, cuando ya al Duce no le

quede más que la caja mortoria para ser sepultado, no habría quien lo lleve al cementerio... Los mismos reyes de Sáhaya, en cuya casa real se ideó, por iniciativa del ex ministro Giolitti, la contrarrevolución y se llevó a cabo la organización de los "fasci" y la hipócritamente llamada "revolución fascista" resultarán — con toda seguridad, — inocentísimos, contrarios a Mussolini, y partidarios integerrimos de la libertad y de la democracia. Yo creo que el pueblo italiano, de esta vez, abra bien los ojos y comprenderá que solo con la proclamación de la república, gobierno de consecuencia natural y de lógica, podrá encaminar sus pasos hacia un porvenir seguro de progreso, de honor y de gloria".

Se bautiza la nueva unidad traída, con el nombre de Luis D. Tinoco G.

**Esto será a las ocho de la noche siguiendo luego la recepción en los salones del cuartel de bomberos**

Hemos recibido la siguiente invitación que mucho agradecemos: "El jefe del Cuerpo de Bomberos tiene el agrado de invitar al señor director de LA RAZON a la fiesta tradicional que con ocasión del Día del Bombero tendrá verificativo el sábado 6 del corriente mes a las 20 horas en los salones del cuartel de bomberos de esta ciudad. Muy grato es a la vez comunicar a usted que una nueva unidad del equipo de máquinas, será puesta al servicio ese día, con el nombre del Comandante Honorario de la Compañía de Voluntarios, don Luis Desmetrio Tinoco G. — San José, 2 de diciembre de 1941.

A no dudarlo la fiesta tendrá especial esplendor, como lo ha alcanzado siempre en estos años anteriores, caracterizándose por la camaradería y fraternidad de los integrantes de ese importante cuerpo.

**COMUNICADO RUSO DE HOY**

KUBISHEV, 6.—UP. — Texto del comunicado oficial ruso: "Anoche nuestras tropas lucharon contra el enemigo en todos los frentes. Las unidades del comandante Orlov destruyeron en un día de lucha en un sector del frente occidental, a 20 tanques, aniquilaron hasta un batallón de infantería enemiga y se apoderaron de cuatro ametralladoras pesadas, cuatro morteros de trinchera, 12 camiones y otros equipos militares. En otro sector, las unidades del comandante Milukov destruyeron 8 tanques y varios

cañones aniquilaron hasta dos batallones de infantería y se apoderaron de 10 ametralladoras pesadas y cuatro lanzaminas".

**NUMEROSOS ARRESTADOS EN FRANCIA**

VICHY, 6.—UP. — El ministro del interior, Pucheu, anunció que varios terroristas fueron arrestados por suponerse los complicados en el ataque a un mayor nezi contra quien se hicieron disparos ayer cerca de El Havre. Los atacantes recomendaron al cláscico método de cespar sus armas y huir inmediatamente en bicicleta.

**TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO**

**LA T...**

Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando **RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA**

LA FIESTA DE HOY EN "PIEDRA AZUL"



Señorita ADILIA CORDERO ZUÑIGA

Hoy, en su finca "Piedra Azul", en San Isidro de Coronado, la bella señorita Isolina Gómez obsequiará una fiesta a la simpática señorita Adilia Cordero Zúñiga, con motivo de su próxima boda con el caballero don Jack Palmann. A este festival han sido invitadas todas las amistades de la estimable conroyente.

REGRESO DE NICARAGUA



Don PROSPERO GUARDIA MORA, Administrador General de la Fábrica Nacional de Licores

De su importante viaje a la hermana república de Nicaragua, ha regresado al país por la vía aérea, el caballero don Próspero Guardia Mora, administrador general de la Fábrica Nacional de Licores. LA RAZON le presenta el apreciable viajero su atento saludo de bienvenida.

MUNDO SOCIAL

REGRESO DE SU VIAJE DE PLACER A LOS ESTADOS UNIDOS



Srta. MARIA DEL ROSARIO FOURNIER



Srta. D<sup>a</sup> EVANGELINA F. DE WOLFF

Después de varios meses de placer en la de Wolff y su simpática hermana la señorita Estados Unidos de Norteamérica, regresaron María del Rosario. LA RAZON les presenta de nuevo a Costa Rica, don Víctor Wolff, su atento saludo de bienvenida.

EL BAILE DE ESTA NOCHE EN HEREDIA DEL SWING CLUB



Señorita VERA RODRIGUEZ

Hoy en la noche y conforme lo hemos venido consignando, tendrá lugar en los salones de la Gobernación de la ciudad de Heredia, el baile que ha preparado el Swing Club, en celebración del segundo aniversario de su fundación. Para este festival se han hecho muchos preparativos a fin de que resulte muy lucido y entre el numeroso conjunto de asistentes, figurará también la estimable señorita Vera Rodríguez, a quien saludamos con toda simpatía.

EL EX-MINISTRO DE PANAMA EN COSTA RICA Y EN WASHINGTON, DR. DON ADRIANO ROBLES, RADICARA EN NUESTRO PAIS

En estos días llegará al país el ilustre doctor don Adriano Robles, ex-Ministro de la hermana república de Panamá en Costa Rica y en Washington y una de las más brillantes personalidades panameñas que ha desempeñado con feliz acierto las más elevadas posiciones. El distinguido viajero radicará entre nosotros y en unión de su familia. Los apreciables viajeros gozan de las simpatías unánimes en las esferas diplomáticas y sociales costarricenses. LA RAZON les adelanta su más respetuoso saludo de bienvenida.

¿Qué le parecen a Ud. ciento cincuenta mil colones? ¿Los quiere? pues fácilmente puede Ud. obtenerlos con solo comprar un billete para el sorteo del 21 de Diciembre.

La Municipalidad de San José

En cumplimiento del Acuerdo N° XXII de la sesión del 28 de noviembre del corriente año,

INVITA:

A los Miembros de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, a los Honorables Cuerpos Diplomático y Consular, al Cabildo Metropolitano y Clero, a las Facultades Universitarias y al público en general para el acto del Bautizo de la

"Avenida Rafael Otón Castro"

(Avenida 4ª entre Calles 14 y 9ª)

actos que se verificarán el

MIERCOLES 10 DE DICIEMBRE A LAS 10 de la MAÑANA

bajo el siguiente programa:

- 1º-Discursos del señor Vice-Presidente Municipal, don Guillermo Ruiz, en nombre de la Corporación Municipal.
2º-Descubrimiento de la Placa conmemorativa.
3º-Discursos del Cañónigo Dr. don Carlos Borge, en representación del Cabildo Metropolitano.

Rafael A. Grillo O. Presidente Municipal

M. Rodó, Gobernador

TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA. Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA.

ANUNCIENSE EN "LA RAZON"

GRAVEDAD DE DON RAFAEL BORBON. Gravemente enfermo se encuentra en esta capital el joven don Rafael Borbón, activo empleado de la Republic Tobacco Co. LA RAZON lamenta su seria dolencia deseando que restablezca pronto su salud.
PARA NICARAGUA. Rumbo a la hermana república de Nicaragua se ausentó el joven Sr. don Alfonso Castro Esquivel. LA RAZON le desea un feliz viaje.

EL VICE PRESIDENTE DE LA UNITED FRUIT CO. MR. TRUMBULL PARA HONDURAS

Tras corta permanencia en Costa Rica en asuntos relacionados con su importante cargo se dirige nuevamente a la hermana república de Honduras. Mr. Walter Trumbull, Vicepresidente de la United Fruit Co. LA TRIBUNA se complace en despedir muy atentamente al estimable viajero.

FIESTA DE DESPEDIDA DE SOLTEIRA

En el Club Unión el próximo sábado las amistades de la simpática señorita Adilia Cordero Zúñiga le obsequiarán un té de lino con motivo de su próxima boda con el caballero don Jack Palmann. Organiza ese agasajo, la señora Doña Isolina Gómez de Brenes, y las señoras Clara Violeta Maduro, Hay

dees Fernández, Hortensia Quesada, y otras más y hoy en la finca "Piedra Azul" en San Isidro de Coronado la gentil conroyente también será festejada con una fiesta de confianza que le obsecará la bella señorita Isolina Gómez.

COMPROMISO MATRIMONIAL HERRERA - CAMACHO

El día de la Navidad durante la cena que tendrá lugar en las horas de la noche en la casa de habitación de don Salvador Camacho y de su estimable señora esposa doña María León de Camacho, se efectuará con carácter completamente íntimo, el compromiso matrimonial de su bella hija la señorita Isabel María Camacho León, con el joven don Alvaro Herrera Marsicano, hijo de don Daniel Herrera Paut y de doña Angelina M. de Herrera. Los futuros prometidos gozan de aprecio general de

todas sus amistades. LA TRIBUNA los saluda afectuosamente, y para ellos anhela la más ilimitada felicidad como se la merecen.

LA BODA DE HOY

Hoy en la tarde han de contraer matrimonio en esta capital, el joven don José Fco. Paez V, con la estimable señorita M<sup>rs</sup> de los Angeles Portuéguez. LA RAZON les desea la más ilimitada felicidad.

EL MATRIMONIO DE MAÑANA

Mañana se efectuará en esta capital el matrimonio del joven don Alfredo Carazo, con la bella señorita Olga Andreoli. LA RAZON les saluda atentamente, deseándoles que sean eternamente muy felices.

KOLYNOS TAMBIEN RESISTE CUALQUIER EXAMEN... PRUEBE Ud. mismo la Crema Dental Kolynos por varios días. ¡Vea cuán blancos y brillantes quedan sus dientes! Observe también cómo Kolynos limpia y refresca toda la boca. ¡Illumine su sonrisa con Kolynos! Cuesta menos porque se usa menos... es concentrada. Para MAYOR ECONOMIA COMPRE el TUBO GIGANTE.

EL ACTO PUBLICO DEL INSTITUTO DE ALAJUELA LA BODA DE ESTA TARDE

Mucho agradecemos el envío de la presente invitación: En nombre del Instituto de Alajuela tengo el honor de invitar a usted y a su distinguida afamilia al acto de clausura y graduación que se efectuará el domingo 7 de los corrientes, a las 9 horas. Moisés Vincenzi, Director

Hoy a las cinco de la tarde contraerán matrimonio en esta capital, el joven Lic. don Antonio Jiménez Arana, y la bella señorita Soledad Carmoli Borbón, elementos muy estimables entre sus amistades. LA RAZON les desea todo género de dichas y de venturas en su vida conyugal.

PROGRAMA

- 1. Himno Nacional. Gutiérrez
2. Sa'udo. El director
3. Cárzadas. Violin y orquesta Montú.
4. Estrellita. Canta B. Ángela Bolfo's.
5. Distribución de diplomas a los graduados.
6. La Voz de los graduados. Oscar Chacón Jimena.
9. Himno del Instituto. Zúñiga

EL BAILE DE MAÑANA

Mucho agradecemos la siguiente invitación: La Asociación deportiva "Universidad Nacional" tiene mucho gusto en invitar a usted y familia al segundo baile universitario que dará en el Roof Garden del Gran Hotel Costa Rica el domingo 7 de diciembre, a las 8.30 horas, celebrando la terminación del presente año lectivo. San José, Diciembre de 1941. La Directiva.

TREINTA COLONES una bicoca si los compara con lo que ellos le pueden proporcionar con solo un billete del sorteo del 21 de Diciembre próximo. La suerte lo busca pero si Ud. se le esconde ¿cómo podrá ser Ud. su favorito? Compre billetes para el 21 de Diciembre.

BENITIN Y ENERS. A comic strip by Eud Fisher showing a character named Benitín being hit by a ball. The text says: 'SSH. NO LO DIGAS TAN FUERTE QUE NUESTROS JUGADORES SON VEGETARIANOS SI LO SABEN SE NEGAN A TOCARLA'. '¡GO!'

MOJAIK FUE...

(VIENE DE LA PÁG. UNO) — Cual los rusos reconquistaron ya varias localidades y desalojaron a los alemanes hacia la margen occidental del río Narva. Simultáneamente las unidades del Gobierno un ataque por sorpresa contra los alemanes que habían llegado a la orilla Norte del río Moskova en la zona de Mojaisk aniquilándolos.

ESTADO DE EMERGENCIA EN SIAM

SHANGHAI, 6 UP. — La agencia Dornier informó que la asamblea de Bangkok aprobó una serie de medidas de emergencia que colocan a Tailandia en pie de guerra incluyendo en ellas leyes contra el espionaje, de movilización, del trabajo y de almacenamiento de víveres, mientras un portavoz del gobierno en una transmisión radiotelefónica indicaba las medidas que deben adoptar los siameses en caso de guerra.

ENCARNIZADA LA BATALLA EN MOJAIK

KUIBISHEV, 6 UP. — En los sectores de Mojaisk y Malo Yaroslavetz, las batallas eran encarnizadas y la situación grave. Los soviéticos rechazaron el ataque de 2 divisiones alemanas al N. de Mojaisk y replicaron con contra ataques. Los desechos informan que los generales Góvorov y Efrémov realizan una contra ofensiva conjunta en la zona de Fóginsk. Los alemanes concentraron gran número de tanques e infantería para un movimiento de flanco sobre Tula. Los rusos se mantienen firmes en muchos puntos a pesar de la superioridad numérica del enemigo. Según una versión la artillería alemana estaba canchoneando la ciudad propia mente dicha.

MOJAIK EN MANOS DE LOS NAZIS

BERLIN, 6 UP. — En fuentes autorizadas se informó que los alemanes tomaron Mojaisk baluarte de las defensas al O. de Moscú pero el comando en el momento dijo nada sobre las operaciones en el mencionado sector. Los observadores señalan que si se confirma la toma de Mojaisk, constituirá uno de los triunfos alemanes más importantes en el frente de Moscú sobre todo por que las operaciones en esa zona atraviesan por una etapa crítica. Una irrupción por Mojaisk daría a los nazis una ruta casi libre en la distancia aproximada de 100 kilómetros que hay hasta Moscú. En los centros oficiales se admitió que se continuaban atacando furiosamente en la ciudad del Donetz por noveno día consecutivo, aunque aseguran que los alemanes rechazaron los ataques. La noticia de la toma de Mojaisk fue dada por un portavoz al primer revista a las últimas semanas de lucha, sin indicar la fecha en que ocurrió la acción. Las hostilidades en el frente de Moscú han sido limitadas por la baja temperatura que alcanzó a 30 grados bajo cero.

SUECIA LAMENTA EL ESTADO DE GUERRA ANGLÓ-FINES

ESTOCOLMO, 6 UP. — Los diarios de la mañana destacan que Finlandia y Gran Bretaña se encuentran en guerra y expresan que resulta difícil para Suecia ayudar a Finlandia, pues Gran Bretaña la consideraría como potencia que "ayuda al enemigo". Los diarios expresan unánimemente que ningún país con excepción de Finlandia lamenta el nuevo acontecimiento más hondamente que Suecia.

NUEVO JEFE ADMINISTRATIVO DE ESTONIA

BERLIN, 6 UP. — En las esferas autorizadas se anuncia la designación del mayor general de las tropas de asalto Karl Siegmund Litzmann, como jefe de la administración civil de Estonia. Litzmann es hijo del general Karl von Litzmann héroe de la batalla de Brziny de la guerra mundial, en cuyo honor la ciudad de Londz fue denominada Litzmannsdorf.

AUSTRALIA DEFENDERA LAS INDIAS HOLANDESA

MELBOURNE, 6.—UP.— Se anuncia autorizado que las fuerzas australianas estarán dispuestas para la defensa de las Indias Holandesas en el caso de hostilidades. Se cree que, no obstante el hecho de que los acontecimientos se pueden producir de un momento a otro, los japoneses tratan de descubrir los medios para no provocar la guerra contra Gran Bretaña y Estados Unidos. Es importante, pues, recalcar la solidaridad del imperio británico y Estados Unidos. Se estima que ambos se dan cuenta de la amenaza japonesa y no la temen.

CONTINUA LA PERSECUCCION DE LAS FUERZAS NAZIS HACIA MARIUPOL

KUIBISHEV, 6.—UP.— Se informó que las tropas rusas después de establecer cabezales de puente, empezaron a cruzar en masa el río Mius y continuaron a persecución de los nazis en retirada desde hace nueve días en dirección a Mariupol. Los alemanes han combaticido furiosamente para retener algunas de sus posiciones al este del Mius, mirando intensamente los lugares de acceso.

POR PRIMERA VEZ EN UNA DECADA, HAY un campeón de peso medio reconocido por todos

Tony Zale, como resultado de su brillante victoria sobre Jorge Abrams, ha obtenido el reconocimiento unánime.

En el encuentro celebrado en el Madison Square Garden, Zale obtuvo la decisión unánime de los jueces

AHORA NO HAY DUDA ALGUNA: EL CAMPEON DE PESO MEDIO ES ZALE

Después de diez años en los que reinaron la confusión y la disputa en la división de los pesos medianos, emergió del Madison Square Garden, en la noche del 28 de noviembre, un nuevo e indiscutible campeón de los 160 libras en la persona de Tony Zale, norteamericano de ascendencia polaca y natural de Gary, Indiana.

Lanzado a la lona en el primer asalto por su contrincante, George Abrams, miembro de la reserva naval de los Estados Unidos, se levantó para dominar la situación en el resto de la pelea y adjudicarse unánimemente el veredicto de los jueces y del público que, en número de 10.000 personas, presenció el emocionante encuentro.

Zale entró en el cuadrilátero en calidad de campeón de peso mediano, reconocido por la Asociación Nacional de Boxeo de los Estados Unidos. La Comisión Atlética del Estado de Nueva York sancionó ese reconocimiento después de la victoria decisiva del peador de Indiana sobre Abrams.

Los dos muchachos dieron todo cuanto tenían. Abrams no paró de pegar e toda la noche, pero Zale tenía demasiada artillería y sobre pasó los esfuerzos de su contrincante.

Al terminar los quince asaltos, un ojo de Abrams estaba tan dañado que fue necesario llevarlo inmediatamente a un especialista.

Esa fue la primera vez que Zale se presentaba en Nueva York. La ventaja que tenía a su favor al terminar el encuentro hubiera sido mayor si en el sexto "round" no hubiera pegado un golpe al cuerpo de su contrincante terriblemente efectivo, que el árbitro estimó demasiado bajo, por lo que le concedió el asalto a Abrams.

ANOS DE CONFUSION

Como hemos dicho al principio, la pelea de Zale y Abrams aclaró definitivamente la situación existente entre los pesos medianos. El enredo tuvo su origen allá por 1935 en que Mike Jacobs se dedicó enteramente a la tarea de ocupar la poltrona de Tex Rickard y de levantar la entonces caída industria pugilística. Mike se encontró con que todo boxeador de 160 libras que contase con un "manager" a virripado, reclamaba para sí el campeonato mundial de la división.

No era posible que hubiese más de un heredero al título que tan digna y brillantemente ostentaron Stanley Ketchell, Billy Papke, Harry Greb, Mickey Walter y tantos otros. De manera que el promotor se decidió a la tarea de resolver el problema.

Mickey Walker, que tenía la costumbre de terminar las peleas viendo a su contrario acostado en el suelo, decidió abandonar en 1931 su corona para habérselas con los pesos completos.

Inmediatamente la Comisión Atlética de Nueva York y la Asociación Nacional de Boxeo auspiciaron por separado torneos eliminatos para decidir quién sería el sustituto de Walker. Ben Jeyby ganó el campeonato en Nueva York y Gerita Jones fu reconocido como tal por la A. N. B. Jeyby tuvo el buen sentido de mantenerse en sus domos, pero Jones cruzó el Atlántico y fue a parar a París, para defender su título contra Marcel Thil, el francés cuyo mejor golpe en el cuadrilátero fue el "foul" que le dio a Jones y que le permitió ostentar la corona de la ANB.

JACOBS DECIDE DESHACER EL ENREDO

Mientras tanto, en Nueva York



La primera y la última fases del encuentro celebrado en Madison Square Garden el 28 de noviembre, en el que Tony Zale, al derrotar a George Abrams, obtuvo el título mundial del peso medio. A la izquierda: En el primer safo de Abrams lanzó a Zale a la lona. A la derecha: En los últimos momentos del combate Abrams apelaba a todos los recursos por defenderse

un año. Jeyby "oyó el canto de los pajaritos" a consecuencia de un logro de la costa californiana. En Fred resultó tan bueno que Steele, que había ganado el título en Nueva York, se hizo el remolón y no quiso cambiar golpes con él. Como consecuencia, la Comisión le retiró la puesta falsa cuando se enfrentó con Babe Risko, Freddy Steele, a Apostoli cuando este derrotó a Young Sorbett.

En Nueva York, los campeones se sucedieron con la rapidez del rayo. Apostoli, García, Overlinny y Soose. Por otra parte, un grupo de Seattle, en el oeste controlaba la situación en la Asociación Nacional de Boxeo, siendo reconocidos campeones Steele, Hostak, Krieger, Hostak (otra vez) quien finalmente perdió el título a manos de Zale.

Fue entonces cuando hizo su aparición el escarabajo neoyorkino Mike Jacobs, quien trajo a la Babel de Hierro a Fred Apostoli, que había adquirido gran fama en la costa del Pacífico, pero que en su debut neoyorkino resultó un completo fracaso. Kenneth Overlinny superó por puntos. Pero Apostoli justificó poco después la confianza que en él había puesto Jacobs, venciendo a Solly Krieger y a Soose.

Cuando Soose decidió que no podía seguir haciendo el peso de las 160 libras sin exponerse a debilitarse demasiado, se concertó un encuentro entre Zale y Abrams del que debía salir el campeón indiscutible del universo. Abrams, como es sabido, había batido tres veces a Soose. La victoria de Zale, por lo tanto, ha puesto en claro las cosas.

Advertisement for Sapolio soap. It features a cartoon illustration of a man washing his face and another man looking in a mirror. Text includes: "No le decía que Sapolio es lo mejor para hacer relucir las baldosas...", "Ahora me convengo, señor, y lo mejor de todo es que con Sapolio se hace el trabajo tan rápido.", "EXIJA SIEMPRE EL LEGITIMO", "SAPOLIO", "EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS".

Advertisement for a book and library store. Text includes: "UNA GRAN EDITORIAL Y LIBRERIA ARGENTINA AL SERVICIO DE AMERICA", "A nuestros colegas y a los estudiosos de América latina ofrecemos, como orientación bibliográfica, 34 catálogos por especialidades que dividen en Secciones de Venta nuestro inmenso surtido de librería.", "34 CATALOGOS - SOLICITE EL QUE LE INTERESA", "SECCION DERECHO", "SECCION INGENIERIA", "SECCION MEDICINA", "OTRAS SECCIONES".

Advertisement for "El Ateneo" bookstore. Text includes: "EDITORIAL Y LIBRERIA 'EL ATENEO' LA MAS GRANDE DE SUDAMERICA FLORIDA 340-344 - BUENOS AIRES - REP. ARGENTINA", "Atendemos pedidos de otras Editoriales en las mejores condiciones.", "Deseamos ampliar la red de corresponsales librerías en toda la América.", "VEA NUESTRO AVISO DEL PROXIMO DOMINGO", "Los principales librerías de esta plaza, son nuestros corresponsales.", "Catálogo General de Ediciones y Obras en administración. 240 Casas Editoriales mundiales son nuestros proveedores."

Advertisement for Benitin y Eneas shoes. Text includes: "BENITIN Y ENEAS", "BUD FISHER".

Advertisement for a lottery. Text includes: "Ciento cincuenta mil y cincuenta mil, valor de los dos primeros premios del sorteo del 21 de Diciembre de la Lotería Nacional.", "¿Lo sabía Ud.?", "¿No quisiera probar la suerte?", "Compre Ud. un billete y sabrá si puede ser Ud. hombre de 'reales'." The advertisement is accompanied by several cartoon illustrations of people reacting to the lottery news.

# AUSTRALIA defenderá las indias Holandesas si Japón las invade

LOS SOVIETICOS RECHAZARON EL ATAQUE DE DOS DIVISIONES ALEMANAS AL NORTE DE MOJAIK Y REPLICARON CON CONTRATAQUES FORMIDABLES

Prácticamente Timoshenko ha deshecho totalmente a los alemanes en la región de Ukrania

Completa solidaridad existe entre Australia y Nueva Zelandia con el resto del Imperio

## BATIENDO UN RECORD EN EL RAID SANTIAGO BUENOS AIRES

SANTIAGO DE CHILE, 6 UP. — El automovilista chileno Emilio Karstulovic que trata de marcar un record entre Santiago y Buenos Aires pasó a las 8 y 40 por Illairel.

## PROCESO POR FALSIFICACION EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 6 UP. — Leonidas da Silva, popular jugador brasileño de futbol, conocido con el apodo de "Diamante Negro" y mas de 30 complicados serán juzgados hoy nuevamente por el tribunal militar supremo en el proceso que se le siguió por falsificación de certificados de reservistas del ejército.

## CONTINUO HOY EL PROCESO POR LOS ACONTECIMIENTOS DE TRIESTE

TRIESTE, 6 UP. — A las 9 se reanuda el proceso contra la banda de terroristas. Fue interrogado el comunista Vittorio Bodek, panadero a quien se acusó de haber obtenido como espía valiosos informes militares que entregó a los agentes del servicio secreto yugoeslavo.

## AVIADOR AMERICANO INTERNADO EN IRLANDA

LONDRES, 6 UP. — El caso del ciudadano norteamericano internado en un campo de concentración en Irlanda obedece a las siguientes circunstancias: El oficial norteamericano de aviación Wolf perteneciente a la escuadrilla Aquila de la RAF descendió con su paracaídas en el sector occidental del condado Lough Foyle el 22 de noviembre siendo detenido. Encuadrado en el hospital del condado Letterkeny y ha sido internado por el gobierno de Eire. Su avión estrellóse en el territorio de Eire.

## HUNDIDO UN BARCO EX-ALEMAN CERCA DE LAS CANARIAS POR UN SUBMARINO

MANANA, 6 UP. — En los círculos marítimos de esta ciudad se anunció hoy que el vapor mercante alemán Unsefelds de 7.600 toneladas que después de su captura por los ingleses navegaba bajo el nombre de "Empire Ability" ha sido hundido por un submarino germano en la proximidad de las islas Canarias pereciendo dos de sus tripulantes.

## MANANA Super estrenazo en teñicolor Carmen Miranda, la sensacional estrella brasileña; Don Ameche y Betty Gable, en: SERENATA ARGENTINA

## OTRO CAMBIO DE TIROS ENTRE RUSOS Y JAPONESES EN LA FRONTERA DE MANCHUKUO

HSINKING, Manchukuo, 6 UP. — La radio local anunció hoy que un grupo de soldados rusos abrió fuego contra la guarnición de un puesto militar nipón en la frontera con Rusia en la región este del país, y que al repeler la agresión resultó muerto uno de los asaltantes.

## CONTINUAN LAS INDIAS ORIENTALES HOLLANDESES SUS PREPARATIVOS DE DEFENSA

BATAVIA, 6 UP. — La agencia periodística Aneta anunció hoy que mil reservistas de los cuerpos ciclistas y motorizado han sido incorporados al servicio activo de las fuerzas de policía en previsión de un conflicto militar en el Pacifico. Dijo también que la flota holandesa está en pie de guerra y que no se hace necesario el reclutamiento de más hombres para el servicio naval.

## EL EMPERADOR DEL JAPON VISITA POR SORPRESA EL CUARTEL GENERAL DEL EJERCITO

TOKIO, 6 UP. — El emperador japonés Hirohito efectuó una visita de sorpresa al cuartel general de las fuerzas imperiales entrevistándose con el general Gen Sugiyama, jefe de estado mayor y otros altos oficiales. El primer ministro nipón general Sidesi Togo tomó parte en la reunión en la cual el general Sugiyama rindió un informe militar al emperador.

## MUY PRONTO. ASI TERMINA LA NOCHE El film revelador

# EE. UU. dispone medidas contra FINLANDIA

ANTE LA DECLARACION DE GUERRA DE LA GRAN BRETAÑA CONTRA FINLANDIA, HUNGRIA Y RUMANIA, LOS ESTADOS UNIDOS DISPONENSE A TOMAR LAS MEDIDAS PERTINENTES CONTRA ESAS TRES NACIONES. — NAPOLES SUFRIO ANOCHE UNO DE LOS BOMBARDEOS MAS GRANDES DE LA PRESENTE GUERRA. — EL PAPA HIZO HOY UNA NUEVA EXHORTACION A LA PAZ DE LAS NACIONES. — LA IGLESIA DEBE ASUMIR LA PARTE PRINCIPAL EN LA DIRECCION DE LOS ASUNTOS HUMANOS. DECLARO EL PAPA

## ESTADOS UNIDOS ENTRA YA A LA GUERRA DICE EL CONTRAL ALMIRANTE WOODWARD

NUEVA YORK, 6 UP. — El contra almirante retirado Clark Woodward, declaró en un discurso que los Estados Unidos se encuentran ya en guerra. No se trata dijo de si iremos a la guerra, sino que ya estamos en ella. Nos encontramos definitivamente en la batalla del Atlantico, la batalla de Rusia, la del norte de Africa y la de China".

## JAPON NO ESTA DISPUESTO A ABANDONAR SU POLITICA DE AGRESION

CHUNGKING, 6 UP. — En las esferas oficiales se expresa que la respuesta japonesa a la pregunta del presidente Roosevelt "equivale a un insulto a la inteligencia del pueblo americano". Se agrega que la contestación nipona "demuestra sin lugar a dudas que el Japon no está dispuesto a abandonar la agresión".

## INTERNADOS EN CAMPOS DE CONCENTRACION LOS FINLANDESES, HUNGAROS Y RUMANOS RESIDENTES EN INGLATERRA

LONDRES, 6 UP. — A consecuencia del estado de guerra con Finlandia, Hungría y Rumania, los agentes de Scotland Yard iniciaron esta mañana el allanamiento en los domicilios de unos 200 extranjeros. Dotaciones especiales ayudadas por la policía móvil recorrieron las residencias de finlandeses, rumanos y húngaros y sus ocupantes fueron concentrados en un local de Londres de donde irán a campos de internación aunque tienen el derecho de apelar ante el tribunal asesor de los extranjeros.

## SIAM LISTO PARA RESISTIR CUALQUIER AGRESION

BANGKOK, 6 UP. — El primer ministro Somgram declaró a la prensa que Thailandia se ha preparado para resistir cualquier agresión pero no ha celebrado pactos secretos con ninguna potencia extranjera. Agrega que el pacto de amistad nipón Thailand es de no agresión y mientras el Japon e Inglaterra respeten los tratados, Thailandia puede considerarse a salvo.

## EL GOBIERNO ALEMAN ESTU? DIANDO LOS RUMORES DE UN PLAN SECRETO NORTEAMERICANO PARA INVADIR EUROPA

BERLIN, 5 UP. — Un portavoz oficial dijo hoy que el gobierno alemán está estudiando los rumores de un plan de guerra secreto norteamericano para enviar a Europa una fuerza expedicionaria de los Estados Unidos de cinco millones de hombres con el fin de lanzar una ofensiva contra Alemania el primer día de julio de 1943. El mismo portavoz declaró que el plan puede tomarse de dos maneras, bien como una idea fantástica rayana en la locura, o bien como una idea posiblemente concebida con toda seriedad para esterilizar al pueblo alemán. Agregó que en el caso de dentro de algunos años los norteamericanos intenten llegar a Europa a través de las zonas desérticas de Africa se les dispensará una acogida adecuada.

## EL PRESIDENTE DE FINLANDIA HABLO HOY

HELSINKI, 6 UP. — Hasta medio día de hoy los finlandeses no tenían conocimiento oficial de que estuviesen en guerra con Gran Bretaña. El presidente Rysto Rytty hablará por radio hoy a las 15 hora finlandesa. Su discurso será transmitido en Finlandés y en sueco.

## CINCO BARCOS HUNDIDOS AYER

CUARTEL GRAL DEL FUERZOS 6 UP. — Texto del comunicado del alto comando. "El enemigo fue derrotado en varios puntos del frente oriental mediante ataques locales. Los fuertes ataques soviéticos en la curva del Donetz han sido rechazados con severas bajas para el enemigo. "Nuevas tentativas del enemigo para romper el

Medidas de seguridad están siendo tomadas por el gobierno de las Filipinas y el gabinete se reunió hoy para discutir nuevas e importantes medidas de seguridad

CONTINUO HOY LA VISTA POR EL FRACASADO COM-PLOT CONTRA MUSSOLINI EN TRIESTE

EL INTERCAMBIO DE ESTUDIANTES, PUNTO DE APOYO PARA LA UNIDAD AMERICANA

FILADELFA, 6. — UP. — Thomas J. Watson, vicepresidente de la sociedad panamericana en un discurso pronunciado en el banquete anual de la casa internacional de estudiantes de la Universidad de Pennsylvania, al cual asistían 300 personas, incluso los 31 estudiantes colombianos que permanecerán aquí seis semanas, para seguir un curso junto con treinta y nueve estudiantes de diferentes países, dijo: "A pesar de que la situación mundial es grave, estando el hemisferio occidental solidificado el resultado será satisfactorio. Los Estados Unidos dependen de las repúblicas americanas en muchas cosas que hacen posible nuestra gran vida industrial. Nuestro problema es encontrar bases equitativas y justas para comerciar con todos estos países y asegurarnos su prosperidad al mismo tiempo que los Estados Unidos se aseguran las materias primas que necesitan". Reginald C. Butter, presidente de la cámara de comercio de Filadelfia, dando la bienvenida a los estudiantes colombianos en español, dijo: "Mediante el intercambio de estudiantes de Colombia podemos construir los firmes cimientos de una amistad duradera entre las repúblicas americanas. No ha habido jamás en la vida de esta nación o en la historia del mundo, otra época en que tales amistades internacionales entre los pueblos libres, sean tan esenciales".

## NUEVO BOMBARDEO FUE HECHO ANOCHE A NAPOLES

ROMA, 6 UP. — Oficialmente se anunció que la aviación británica bombardeó a Nápoles causando 7 muertos, 40 heridos y considerables daños materiales.

## FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA EL MEJOR DE CENTRO AMERICA

HELSINKI, 6 UP. — Los circunspectos en el frente finlandés afirman que la artillería costera finlandesa hundió a cinco transportes rusos y un destructor, averiando además a dos destructores y varias embarcaciones menores durante la última etapa de la evacuación de Han-goe.

## LOS FINES HUNDIERON VARIAS UNIDADES NAVALES RUSAS

HELSINKI, 6 UP. — Los circunspectos en el frente finlandés afirman que la artillería costera finlandesa hundió a cinco transportes rusos y un destructor, averiando además a dos destructores y varias embarcaciones menores durante la última etapa de la evacuación de Han-goe.

El hombre ama lo bello... ama sobre todo unos labios suaves y frescos... ricos en color... Labios que inspiran romance. Michel le ofrece este secreto de la belleza... le ofrece una combinación Mágica de colores de divinos matices, colores que no traidrán la dulzura del beso... colores muy permanentes. Use el Lipiz Michel para Labios—uno de estos matices es para usted: Cherry, Blonde, Brunette, Vivid, Scarlet, Raspberry y Cyclamen. Insista en el genuino Lipiz Michel para Labios. Tres tamaños: DeLuxe—Grande—Popular

Con 30 colones puede Ud. saber si es o no rico. Con esa suma, si la suerte lo favorece le pueden "caer" 150 ó 50 mil de "un solo golpe"

# Economías drásticas en Fomento introduciránse para 1942

Las circunstancias del momento exigen una gran parsimonia en los gastos

## SIN EMBARGO, LAS MAGICAS OBRAS DE ESTA SECRETARIA NO SE DISMINUIRAN

Y el plan vial se llevará a cabo en el curso de los dos próximos años

Se nos ha dicho que para el curso del año entrante, el señor secretario de fomento, ingeniero don Alfredo Volio Mata, introducirá en los gastos de la cartera a su cargo importantes economías. Se hace ver que los momentos actuales exigen parsimonia en los gastos del ejecutivo en general. El señor Volio, tomando esta circunstancia en consideración, estudiará los egresos de su secretaría a fin de introducirles todas las economías que son posibles. Sin embargo, no habrá reducción alguna en el ritmo de construcciones de importancia, lo que ya sería beneficioso sino perjudicial para el progreso mismo del país. El plan vial, que es la obra de mayor envergadura de la actual gestión administrativa, se llevará a cabo en el curso de los próximos dos años. El plan de economías, no afectará pues, el curso de las obras de importancia de la secretaría. En esta frase se sintetiza la idea que informa esta gacetilla.

## LA RARION

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

Palace A las 3, 7 y 8.45 0.60 SABOTAJE

VARIEDADES A las 3, 7 y 8.45 0.50 LA CUESTA DEL OLVIDO

MODERNO A las 3, 7 y 8.45 0.59 EL MUNDO EN EL AÑO 2441 Final de la Serie

AMERICA A las 7 y 8.45 0.50 ALLA EN EL RANCHO ALEGRE

IDEAL A las 7 y 8.45 0.40 PADRE CONTRA HIJO

LIBANO A las 3, 7 y 8.45 0.40 EL MUNDO EN EL AÑO 2441 Comienza la serie

KEITH A las 7 y 8.45 0.30 RANCHO DE CONTRABANDISTAS

